



Дрсеніос пінішт йсал: адхи йпікосмос тира йсша: нем пеайот евнатако: адситем нем тсмн йнотт.

Χε φωτ έβολ ελ πιρωμι: εκέποεεμ ητεκψτχη: Άρσεπιος ασεωλ επωλος: ασωεπείσι εμλωω εθβε Πιχριστος.

Д пексооінотці шшш євох: à пексшіт сшр євох: єове некшхнх єодни євох: пекхаршц нец некеришоті.

Міхорос йнімонахос: нем нневотав тнрот етсоп: сещотщот ймшот гіхен нілісі: єтакщопот євве Піхрістос.

Хере нак ѝ пістатрофорос: хере піредміці інкахис: хере піменріт нте Піхрістос: пенішт еютав авва Дрсеніос.

Тове опбою едры ехом: пенют евотав пълкеос: авва Дрсенюс псал пиютрост: птечха неннові нан евох.

أرسانيوس المعلم العظيم: ترك العالم كله وراءه: ومجده الفاني: وسمع الصوت الإلهي.

"اهرب من الناس: وأنت تُخلِّص نفسك،" أرسانيوس مضي إلى البرية: واحتمل أتعاباً كثيرة من أجل المسيح.

بخورك قد فاح: وصيتك قد ذاع: من أجل صلواتك الدائمة: وصمتك و دموعك.

مصاف الرهبان: والقديسين جميعهم معاً: يفتخرون للاتعاب: التي احتملتها من أجل المسيح.

السلام لك أيها اللابس الصليب: السلام للمجاهد الحسن: السلام لحبيب المسيح: أبينا القديس الأنبا أرسانيوس.

اطلب من الرب عنا: يا أبانا القديس البار: الأنبا أرسانيوس معلم الملوك: ليغفر لنا خطايانا.



Мютршот нороододон : иманот ниндікеос : акщиті ниют нотрецтсви : піатюс дреєнюс .

Νασμος μπιώος ηξφλησς: ασφωτ έβολ ενιωιεντ: ασχιμι ηνιωτ αββα Πακαρι: φιωτ ητε νιμοναχος.

 $\mathfrak{D}$  субот ерос эен отахапн: отог асремы эен отниут ноевю.

λαχωκ έβολ δεη πιλρετη: ήτε πεαβιος πλττελικοη: λαερώτοη δεη πιμλώτοη: ηεω  $\Pi \overline{\chi} c$  φηετλαμένριτα.

**М**отнійтк бен отменині :  $\hat{\omega}$  пісофос **Д**рсеніос : псаб неанщирі нотршот : понвс ифметмонахос .

Тиве и  $\overline{\text{пос}}$  ....: пении  $\overline{\text{еөт}}$  и  $\overline{\text{макеос}}$ : Дреениос псая иннотриот: и  $\overline{\text{пениот}}$  и  $\overline{\text{ениов}}$  ...

الملوك لأرثوذوكسيون: محبوا الإله الصديقون: صرت لهم معلماً: أيها القديس أرسانيوس.

كان يكره المجد الباطل: فهرب لبرية شيهيت: فوجد أنبا مقار العظيم: أب الرهبان.

قبله إليه بمحبه: ورسمه راهباً: كان يبكى ويحزن بتنهد: بتواضع عظيم.

وكمل بالفضائل: سيرته الملائكية: وتنيح في أماكن الراحة: مع المسيح الذي أحبه

طوباك بالحقيقة: أيها الحكيم أرسانيوس: معلم أولاد الملوك: مصباح الرهبنة.

أطلب من الرب عنا: يا أبانا الصديق القديس: أرسانيوس معلم الملوك: ليغفر لنا خطايانا.